

** 11_T07_妈妈睡了/Māma shuì le/Mamá se ha dormido/Mum Is Asleep **

附加内容/Fùjiā nèiróng/Extras/Extras

1) Amplía y sustituye

kuòzhǎn yǔ tì huàn

扩展与替换 (Expand and substitute.)

Yǎnjīng

眼睛

Míngliàng de yǎnjīng

明 亮 的 眼 睛

Shuǐwāngwāng de yǎnjīng

水 汪 汪 的 眼 睛

Mèimeiyǒu yí shuāngshuǐwāngwāng de

妹 妹 有 一 双 水 汪 汪 的

dà yǎnjīng

大 眼 睛。

Tóufa

头 发

Wūhēi de tóufa

乌 黑 的 头 发

Bōlàngshì de tóufa

波 浪 似 的 头 发

Māma yǒu yí tóu wūhēi de tóufa

妈 妈 有 一 头 乌 黑 的 头 发。

Mamá tiene el pelo negro azabache. / Mum has jet-black hair.

Mi hermanita tiene unos ojos grandes y brillantes.

/ My little sister has big, shining eyes.

Chuāngwài xiǎoniǎo zài chàngzhe gē fēngér zài shù yè jiān sànbù fāchū shāshā
窗 外， 小 鸟 在 唱 着 歌， 风 儿 在 树 叶 间 散 步， 发 出 沙 沙
de xiǎngshēng
的 响 声。

Fuera, los pajarillos cantan y el viento pasea entre las hojas haciendo un susurro. / Outside, little birds are singing and the breeze strolls among the leaves with a rustling sound.

Shuìmèngzhōng de māma

睡 梦 中 的 妈 妈

Zhēn měilì

真 美 丽

Shuìmèngzhōng de māma

睡 梦 中 的 妈 妈

Hǎocíxiáng

好 慈 祥

Shuìmèngzhōng de māma

睡 梦 中 的 妈 妈

Hǎo lèi

好 累

2) Piensa y responde

xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

Shuìmèngzhōng de māma shì shénme yàngzi de

(1) 睡 梦 中 的 妈 妈 是 什 么 样 子 的？

¿Cómo es mamá cuando duerme? / What does Mum look like in her sleep?

Nǐ kànguo māma shuìjiào de yàngzi ma Shuō yi shuō

(2) 你 看 过 妈 妈 睡 觉 的 样 子 吗？ 说 一 说。

¿Has visto alguna vez a tu madre dormir? Cuéntalo. / Have you ever watched your mum sleeping? Tell us about it.

3) 在对话中找出下面的词语，画上横线/Zài duìhuà zhōng zhǎochū xiàmiàn de cíyǔ, huà shàng héngxiàn/Busca las palabras en el diálogo y subráyalas/Find the words in the dialogue and underline them

小声 Xiǎo shēng / en voz baja / quietly

午睡 Wǔshuì / siesta / nap

睡着 Shuìzháo / dormirse / fall asleep

微微 Wēiwēi / levemente / slightly

额头 Étóu / frente / forehead

汗珠 Hànzū / gotas de sudor / beads of sweat

活儿 Huór / trabajo, tarea / work, chores

窗户 Chuānghu / ventana / window

吵醒 Chǎoxǐng / despertar con ruido / wake up (with noise)

安静 Ānjìng / tranquilo, en silencio / quiet

醒 Xǐng / despertarse / wake up

故事 Gùshi / cuento / story

宝宝: 嘘, 小声点儿, 妈妈睡了。

Baobao: ¡Chis! Hablad bajito, mamá se ha dormido. / Baobao: Shh, keep your voices down, Mum's asleep.

婷婷: 她哄嘟嘟午睡, 自己先睡着了。

Tíngtíng: Estaba haciendo dormir a Dudú y se ha dormido ella primero. / Tíngtíng: She was getting Dudú to nap and fell asleep first.

嘟嘟: 你们看, 妈妈在微微地笑呢。

Dudú: Mirad, mamá está sonriendo un poquito. / Dudú: Look, Mum is smiling a little.

婷婷: 她的额头上有汗珠, 今天一定很累。

Tíngtíng: Tiene gotas de sudor en la frente; hoy debe de estar muy cansada. / Tíngtíng: She has beads of sweat on her forehead; she must be very tired today.

爸爸: 妈妈干了好多活儿, 让她好好睡一觉吧。

Papá: Mamá ha trabajado mucho; dejémosla dormir bien. / Dad: Mum has done lots of work; let's let her have a good sleep.

宝宝: 我去把窗户关上, 别让风吵醒她。

Baobao: Voy a cerrar la ventana para que el viento no la despierte. / Baobao: I'll shut the window so the wind won't wake her.

洛基: 呜……

Rocky: Mmm... / Rocky: Mmm...

嘟嘟: 洛基也知道要安静。等妈妈醒了, 我给她讲一个故事。

Dudú: Rocky también sabe que hay que estar en silencio. Cuando mamá se despierte, le contaré un cuento. / Dudú: Rocky knows to be quiet too. When Mum wakes up, I'll tell her a story.

练习/Liànxí/Ejercicios/Exercises

第一轮/Dì yī lún/Ronda 1/Round 1

1) Según el ejemplo, une con una línea y forma palabras

zhào lì zì lián yì lián zǔ cí yǔ
照例子连一连，组词语 (Link and form phrases after the model.)

哄	先	关	脸	沉
闭	下	红	进	骗
_____	_____	_____	_____	哄骗

2) Cuenta los trazos y completa los espacios en blanco

shǔ bǐ huà tián kòng
数笔画，填空 (Count the strokes and fill in the blanks.)

- (1) “哄”一共有 _____ 画，第二画是_____。
- (2) “先”一共有 _____ 画，第五画是_____。
- (3) “闭”一共有 _____ 画，第四画是_____。
-

3) Según el ejemplo, encuentra y corrige los caracteres incorrectos

zhào lì zì gǎi cuò bié zì
照例子改错别字 (Find out and correct the wrong characters after the model.)

例：妈妈^{lì}哄我午睡，自己先睡着了。 → 哄

- (1) 爸爸是鲜进工作者。 (2) 这次运动会胜利避幕了。

- (3) 我的老师嗓音很低辰。
-

4) Compara y forma palabras

bǐ yì bǐ zài zǔ cí yǔ
比一比，再组词语 (Compare and form phrases.)

(哄 _____ 洪 _____	(先 _____ 土 _____	(闭 _____ 门 _____	(脸 _____ 捡 _____
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

5) Elige la palabra correcta y completa los espacios

xuǎn cí yǔ tián kòng
选词语填空 (Choose the right words to fill in the blanks.)

美梦 脸色 理发店 窗户

- (1) 小佳的 _____ 不好。
- (2) 他开了一家 _____。
- (3) 小红把 _____ 关上了。
- (4) 昨天晚上我做了一个 _____。

6) Según el ejemplo, combina dos partes para formar un carácter

zhào lì zì xiě hàn zì
照例子写汉字 (Combine two parts to make characters after the model.)

例: $\begin{array}{l} \text{口} \\ \text{共} \end{array} \rightarrow \text{哄}$

$\begin{array}{l} \text{林} \\ \text{夕} \end{array} \rightarrow \text{_____}$

$\begin{array}{l} \text{艹} \\ \text{寺} \end{array} \rightarrow \text{_____}$

$\begin{array}{l} \text{口} \\ \text{及} \end{array} \rightarrow \text{_____}$

$\begin{array}{l} \text{讠} \\ \text{干} \end{array} \rightarrow \text{_____}$

7) Mira el pinyin y escribe las palabras

kàn pīn yīn xiě cí yǔ
看拼音，写词语 (Read the pinyin and write the words.)

xiānsheng

bìkǒu

xǐliǎn

chénzhùqì

tóufa

chuānghu

8) Según el ejemplo, ordena las palabras para formar una frase

zhào lì zì lián cí chéng jù
照例子连词成句 (Put the given words in the correct order to make sentences after the model.)

lì
例：累 睡梦 妈妈 中的 好

睡梦中的妈妈好累。

(1) 呼吸 那么 妈妈的 深沉

(2) 妈妈 中的 睡梦 好 慈祥

(3) 美丽 妈妈 睡梦 真 中的

9) Según el ejemplo, escribe caracteres que contengan los siguientes radicales

zhào lì zì xiě chū dài yǒu xià liè piānpáng bù shǒu de zì
照例子写出带有下列偏旁部首的字 (Write characters with the given radicals after the model.)

lì
例：口： 哄

门： _____

彳： _____

又： _____

穴： _____

木： _____

糸： _____

10) Lee el texto a tus padres y pídeles que califiquen tu lectura

dú kè wén gěi bà ba mā ma tīng
读课文给爸爸妈妈听

(Read the text to your parents and ask them to rate your reading.)

Māma shuì le
妈妈睡了。

Māma hōng wǒ wǔshuì de shíhòu zìjǐ xiānshuìzháo le shuì de hǎoshú hǎoxiāng
妈妈哄我午睡的时候，自己先睡着了，睡得好熟，好香。

Shuìmèngzhōng de māma zhēn měilì
睡梦中的妈妈真美丽。

Míngliàng de yǎnjīng bì shàng le jǐnjǐn de bì zhe wānwān de méimáo yě zài shuìjiào shuì zài māma
明亮的眼睛闭上了，紧紧地闭着，弯弯的眉毛也在睡觉，睡在妈妈

hóngrùn de liǎndànshàng
红润的脸蛋上。

Shuìmèngzhōng de māma hǎo cíxiáng
睡梦中的妈妈好慈祥。

Māma wēiwēi de xiàozhe
妈妈微微地笑着。

Shì de tā zài wēiwēi de xiàozhe zuǐba yǎnjiǎo dōuguàimǎn xiàoyì
是的，她在微微地笑着，嘴巴、眼角都挂满笑意。

Hǎoxiàng zài shuìmèngzhōng māma yòuxiǎnghǎo le yí gè gùshi děng huìr jiǎng gěi wǒ tīng
好像在睡梦中，妈妈又想好了一个故事，等会儿讲给我听……

Shuìmèngzhōng de māma hǎo lèi
睡梦中的妈妈好累。

Māma de hūxī nàme shēnchén
妈妈的呼吸那么深沉。

Tā wūhēi de tóufa zhān zài wēiwēi shèrchū hànzhū de étóu shàng
她乌黑的头发粘在微微渗出汗珠的额头上。

Chuāngwài xiǎoniǎo zài chàngzhe gē fēng er zài shù yè jiān sǎnbù fāchū shāshā de xiǎngshēng kěshì
窗外，小鸟在唱着歌，风儿在树叶间散步，发出沙沙的响声，可是

māma quán tīng bú dào
妈妈全听不到。

Tā gàn le hǎoduō huór lèi le fá le tā zhēn gāi hǎohǎoshuì yí jiào
她干了好多活儿，累了，乏了，她真该好好睡一觉。

读得正确 Lectura correcta / Correct reading ☆☆☆☆☆

读得流利 Lectura fluida / Fluent reading ☆☆☆☆☆

读出感情 Con expresión / With expression ☆☆☆☆☆

练习/Liànxí/Ejercicios/Exercises

第二轮/Dì èr lún/Ronda 2/Round 2

1) Según el ejemplo, une con una línea y forma palabras

zhào lì zì lián yì lián zǔ cí yǔ

照例子连一连，组词语

(Link and form phrases after the model.)

润	等	呼	粘	汗
水	色	住	人	吸
_____	润色	_____	_____	_____

2) Cuenta los trazos y completa los espacios en blanco

shǔ bǐ huà tián kòng

数笔画，填空

(Count the strokes and fill in the blanks.)

- (1) “润”一共有_____画，第八画是_____。
- (2) “等”一共有_____画，第十一画是_____。
- (3) “吸”一共有_____画，第五画是_____。

3) Según el ejemplo, encuentra y corrige los caracteres incorrectos

zhào lì zì gǎi cuò bié zì

照例子改错别字

(Find out and correct the wrong characters after the model.)

例：^{lì} (喜)烟对身体没有任何好处。 → 吸

- (1) 我把两张画站贴到一起。 (2) 天热的时候非常容易出汗。

- (3) 爸爸的鹅头上有很多皱纹。

4) Compara y forma palabras

bǐ yì bǐ zài zǔ cí yǔ
比一比，再组词语 (Compare and form phrases.)

<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">等</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">寺</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div>	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">吸</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">及</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div>	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">粘</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">米</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div>	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">汗</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">干</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div>
---	---	---	---

5) Elige la palabra correcta y completa los espacios

xuǎn cí yǔ tián kòng
选词语填空 (Choose the right words to fill in the blanks.)

滋润 乏力 等 沙滩

- (1) 雨水_____着干涸的大地。
- (2) 他在这里_____了一个小时。
- (3) 孩子们喜欢在_____上玩。
- (4) 他劳动了一天，浑身_____。

6) Según el ejemplo, combina dos partes para formar un carácter

zhào lì zì xiě hàn zì
照例子写汉字 (Combine two parts to make characters after the model.)

例: 客 页 额

<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">讠</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">少</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div>	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">艹</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">寺</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div>	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">口</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">及</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">_____</div> </div>
---	---	---

讠 干 _____

7) Mira el pinyin y escribe las palabras

kàn pīn yīn xiě cí yǔ
看拼音，写词语 (Read the pinyin and write the words.)

rùnzé	xīqǔ	zhānlián	hànmáo
<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>
étóu	shāzi		
<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>		

8) Según el ejemplo, ordena las palabras para formar una frase

zhào lì zì lián cí chéng jù
照例子连词成句 (Put the given words in the correct order to make sentences after the model.)

lì
例：微微地 妈妈 笑着

妈妈微微地笑着。

(1) 脸色 好 小佳的 不

(2) 开了 理发店 他 一 家

(3) 关 上了 窗户 把 小红

9) Según el ejemplo, escribe caracteres que contengan los siguientes radicales

zhào lì zì xiě chū dài yǒu xià liè piānpáng bù shǒu de zì
照例子写出带有下列偏旁部首的字 (Write characters with the given radicals after the model.)

lì
例：氵： 润

艸： _____

口： _____

米： _____

页： _____

门： _____

又： _____

10) Lee el diálogo por personajes con tu familia y pedíles que califiquen tu lectura

hé jiā rén fēn jué sè dú duì huà

和家人分角色读对话

(Read the dialogue in parts with your family and ask them to rate your reading.)

宝宝: Xū xiǎoshēng diǎnr māma shuì le.
嘘，小声点儿，妈妈睡了。

婷婷: Tā hōng Dūdū wúshuì zìjǐ xiānshuìzháo le.
她哄嘟嘟午睡，自己先睡着了。

嘟嘟: Nǐmen kàn māma zài wēiwēi de xiào ne.
你们看，妈妈在微微地笑呢。

婷婷: Tā de étóu shàng yǒu hànzhū jīntiān yíding hěn lèi.
她的额头上有汗珠，今天一定很累。

爸爸: Māma gàn le hǎoduō huór ràng tā hǎohāoshuì yí jiào ba.
妈妈干了好多活儿，让她好好睡一觉吧。

宝宝: Wǒ qù bǎ chuānghuāguānshàng bié ràngfēngchǎoxǐng tā.
我去把窗户关上，别让风吵醒她。

洛基: Wū
呜……

嘟嘟: Luòjī yě zhīdào yào ānjìng Dēng māma xǐng le wǒ gěi tā jiǎng yí gè gùshi.
洛基也知道要安静。等妈妈醒了，我给她讲一个故事。

读得正确 Lectura correcta / Correct reading ☆☆☆☆☆

读得流利 Lectura fluida / Fluent reading ☆☆☆☆☆

读出感情 Con expresión / With expression ☆☆☆☆☆